

# Regionalausgabe : Liechtenstein

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer**

Band (Jahr): **50 (2023)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# REGIONAL AUSGABE

## LIECHTENSTEIN

### Editorial

Anlässlich des diesjährigen Jubiläums «100 Jahre Zollvertrag» durfte ich Heribert Beck für den Liechtenstein Guide 2023 ein längeres Interview geben. Nachfolgend möchte Ihnen den 1. Teil des Interviews auszugswise übermitteln. Der zweite Teil erscheint dann im nächsten Editorial.

**Herr Künzler, wie lebt es sich als Schweizer in Liechtenstein?** Es lebt sich grundsätzlich sehr gut in Liechtenstein als Schweizer. Wir «reinen» Schweizer, damit meine ich jene, die wie ich «nur» den Schweizer Pass haben dürfen, machen ja rund 10 Prozent der hiesigen Bevölkerung aus. Nimmt man die schweizerischen Doppelbürger dazu, sind es noch viel mehr. Rund 15 bis 20 Prozent der Bevölkerung dürften Schweizer Wurzeln haben. Wie Sie sehen, leben viele Schweizer in Liechtenstein.

**Was zieht die Schweizer nach Liechtenstein und was schätzen sie dort?** Liechtenstein ist zweifelsohne ein attraktives Land, das zwischen schönen Bergen eingebettet liegt. Die Leute sind fleissig und ehrlich und aus dem gleichen Holz geschnitzt wie die Schweizer. Liechtenstein bietet einem privat wie beruflich viele Entwicklungs- und Entfaltungsmöglichkeiten. Leider können Schweizer nicht einfach in Liechtenstein Wohnsitz nehmen, wenn sie dies möchten. Neben der Heirat mit einer Liechtensteinerin bzw. einem Liechtensteiner gibt es für Schweizer aber nicht mehr viele Möglichkeiten, Wohnsitz zu nehmen. Ausnahmen bestehen natürlich für Leute, die Multimillionär oder CEO eines für Liechtenstein wichtigen Unternehmens sind.

**Das klingt nach einem für Sie störenden Element. Was sind sonst die Unterschiede zwischen den Bürgern beider Staaten?** Man muss sehen, dass es sich bei Liechtenstein und der Schweiz um zwei eigenständige Länder handelt, auch wenn sie sich grundsätzlich sehr ähnlich sind. Dabei hat gemäss meiner Wahrnehmung Liechtenstein in den letzten Jahrzehnten immer mehr Eigenständigkeit und, damit unweigerlich verbunden, auch Distanz zur Schweiz angestrebt. Ältere Liechtensteiner haben mir schon öfters erzählt, um nicht zu sagen davon geschwärmt, dass Liechtenstein früher noch in vielen Bereichen wie zum Beispiel der Telekom und der Notrufnummern an die Schweiz «angebunden» war. Dies ist ja nicht mehr der Fall, und es wurde mittlerweile ein grosser und sehr teurer eigener Staatsapparat aufgebaut.

Ob die ständig wachsende Bürokratie in Liechtenstein der beste Weg ist, ist eine andere Frage. Selbstredend haben aber natürlich beide Länder ihre eigenen Interessen. Die Bürger selbst sind meines Erachtens grundsätzlich vom gleichen Schlag.

**Wenn Sie die Hürden in Sachen Niederlassung ansprechen: Eine komplette Öffnung würde Brüssel angesichts der Sonderregelung mit dem EWR kaum akzeptieren, und auch in der Bevölkerung wäre die Zustimmung vermutlich gering. Welchen Lösungsansatz könnten Sie sich vorstellen?** Die Ungleichbehandlung der Schweizer bei der Niederlassungsfreiheit ist offensichtlich: Ein Schweizer darf, wie erwähnt, nur unter bestimmten, sehr eng gesteckten Bedingungen nach Liechtenstein ziehen. Ein Liechtensteiner kann sich grundsätzlich in der ganzen Schweiz problemlos niederlassen. Dass dies zuweilen als ungerecht empfunden wird, ist nachvollziehbar. Den meisten Schweizern ist diese Ungleichbehandlung mangels Nähe zu Liechtenstein aber gar nicht bewusst. Die Frage, wie man Gleichbehandlung schafft, ist wiederum einfach zu beantworten: Es müsste Reziprozität hergestellt werden. Entweder werden also die Regeln des einen Lands an jene des andern angeglichen oder wumgekehrt. Das Prinzip wäre das gleiche, welches wir aus anderen Bereichen bestens kennen: gleich lange Spiesse. Dabei kann auch das Argument der unterschiedlichen Grösse keine Rolle spielen. Der Markt sollte es regeln. Es ist ja auch nicht so, dass alle Schweizer gerne in Liechtenstein wohnen würden. Diesen Wunsch hegen vor allem Grenzgänger aus der Region. Diese arbeiten teilweise schon seit Jahrzehnten in Liechtenstein und erhalten trotzdem keine Niederlassung – ja, sie dürfen nicht einmal bei der Verlosung der Niederlassungsbewilligungen mitmachen, da diese den EWR-Ausländern vorbehalten ist. Da ich ein liberal denkender Mensch bin, würde ich persönlich es begrüssen, wenn Liechtenstein die Regelung der Schweiz übernehmen würde. Wie die Politik dabei oder auch im Bereich der doppelten Staatsbürgerschaft für Gleichstellung sorgt, ist ihr überlassen. Ich bin kein Politiker. Es dürfte aber schwierig sein, solche klaren Ungleichbehandlungen auf Dauer aufrechtzuerhalten.



OLIVIER KÜNZLER,  
PRÄSIDENT SVFL

Vaduz:

## 75. Generalversammlung des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein

65 Mitglieder des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein trafen sich am Freitag, 11. November 2022 zur 75. Generalversammlung im Foyer Vaduzer-Saal.



Vorstand mit Frau Beatrice Jäger Louis

Um 18.30 Uhr wurde mit einem Apéro gestartet, welcher von der Schweizer Botschaft Bern offeriert wurde und von den Mitgliedern des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein mit einem grossen Applaus verdankt wurde.

Um 19.00 Uhr eröffnete Präsident Olivier Künzler die Generalversammlung mit der Traktandenliste. Er teilte mit, dass per Ende Vereinsjahr der Schweizer Verein 367 Mitglieder zählte. Die Wahl der Stimmenzähler erfolgte einstimmig und das Protokoll der Generalversammlung 2021 wurde genehmigt. Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht wurden einstimmig angenommen. Als Gastrednerin durften wir zur GV 2022 Frau Beatrice Jäger Louis vom Konsularcenter Wien begrüssen. Sie orientierte über den korrekten Ablauf der Passverlängerungen und -Anträge für Schweizer Bürger in Liechtenstein und gab allgemeine Auskünfte. Alle versammelten Mitglieder dankten ihr für diese wertvollen Informationen mit einem grossen Beifall.

Anschliessend folgten die Jahresberichte über die Veranstaltungen des Jahres 2022. Ab Frühling 2022 konnten nach der Coronapandemie wieder Veranstaltungen stattfinden. Die Vorstandsmitglieder Assumpta Schwab und Elisabeth Hasler informierten über den Seniorenausflug im Juni 2022 zur Glasi Hergiswil. Der Bowling-Anlass fand im Juli 2022 statt und Organisator Sylvan Fux gab dazu eine Zusammenfassung dieses tollen Abends. Sascha Bolt informierte über die 1. August-Feier mit Entenrennen, welche wiederum in Ridamm-City stattfand und sehr grossen Anklang fand. Die Einnahmen des Entenrennens 2022 gingen an Special Olympics Liechtenstein.

Beim Traktandenpunkt «Wahlen» wurde Assumpta Schwab (Senioren) wiedergewählt. Ebenso wurden die Revisoren Walter Herzog und Erich Strub für weitere 2 Jahre in ihrem Amt bestätigt.

Es folgte noch eine kleine Vorschau auf die geplanten Veranstaltungen, nämlich das Kinderlotto im Restaurant Rössle in Schaan am 3. Dezember 2022, den Ausflug zum Laax-Open Snowboard Event am 21. Januar 2023 und den Racletteabend im Bangshof am 10. Februar 2023.

Zum Abschluss gratulierte Präsident Olivier Künzler, auch im Namen des ganzen Vorstandes, Schützenobmann, Vorstandsmitglied und Fähnrich Adrian Farrè zu 21 Jahren Vorstandsmitgliedschaft und ernannte ihn zum Ehrenmitglied des Vereins.

Um 20.30 Uhr schloss Präsident Olivier Künzler die Generalversammlung. Allen Anwesenden wurde anschliessend durch das Catering des Clubhouse Haag, Dési und Oli mit Team, ein feines Abendessen serviert.

Da die Generalversammlung 2022 am 11. 11. 2022 stattfand, hatte der Vorstand die Guggamusik Törmleguger Vaduz für einen Auftritt engagiert, welcher bei den versammelten Mitgliedern sehr grossen Anklang fand.



Adrian und Heidi Farrè, 21 Jahre Vorstandsmitglied



Gewinner/innen Kinderlotto

Um 13.30 Uhr trafen sich 30 Kinder mit ihren Begleitpersonen im Saal des Restaurant Rössle in Schaan. Nachdem sich alle einen guten Platz für's Lottospielen gesichert hatten, erklärte Vorstandsmitglied Britta Eigner den Ablauf des Lottospiels und die Regeln. Gleich danach wurde mit dem ersten Durchgang Lotto gestartet. Auf dem Programm standen drei Runden Lotto. Für eine und zwei Reihen gab es je einen Preis und für drei Reihen, d. h. eine volle Lottokarte, gab es einen tollen Hauptpreis zu gewinnen. Nach dem spannenden und konzentrierten «Zahlensammeln» gab es für alle Kinder vom Schweizer Verein ein Essen offeriert.

### Schaan:

## Kinderlotto für die jüngsten Mitglieder des Vereins im Restaurant Rössle

Nach dreijähriger coronabedingter Zwangspause konnte am Samstag, 3. Dezember 2022 endlich wieder ein Kinderlotto stattfinden.

An diesem Samstag waren aber sowieso alle teilnehmenden Kinder Sieger, denn es gab für ALLE noch ein Weihnachtsgeschenk vom Schweizer Verein spendiert.

Besten Dank an das Team vom Restaurant Rössle für die freundliche Bewirtung. Herzlichen Dank an Vorstandskollegin Assumpta Schwab für ihre wertvolle Unterstützung.

### Wien / Vaduz:

## Jungbürgerfeier

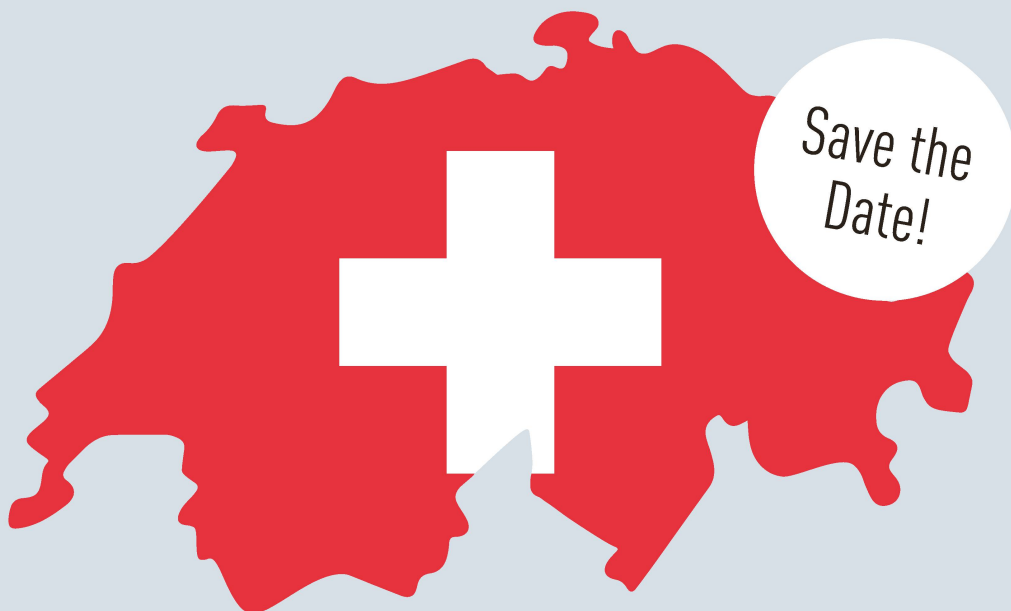
Wirst Du 18 oder 19 Jahre alt und bist Schweizer Bürger/in? Dann lädt Dich das Regionale Konsularcenter Wien RKC herzlich an eine Jungbürgerfeier an folgenden Daten ein:

**Freitag, 16. Juni 2023**

Residenz der Schweizerischen Botschafterin in Wien  
(Schweizer/innen in Österreich ohne Vorarlberg)

**Freitag, 23. Juni 2023**

Fürstentum Liechtenstein  
(Schweizer/innen in Vorarlberg und Liechtenstein)



Du wirst interessante Informationen über Ausbildung in der Schweiz, Militärdienst, politische Rechte und vieles mehr erhalten. Ein Überraschungsgast bringt coole Unterhaltung, für Kulinarik ist gesorgt und Du lernst neue Leute kennen.

Die Einladung wird verschickt, sobald das Programm steht. Damit wir Dich erreichen können, schicke uns bitte deine Zusage an:  
[wien.cc@eda.admin.ch](mailto:wien.cc@eda.admin.ch)

*Wir freuen uns auf ein persönliches Kennenlernen!  
Dein Regionales Konsularcenter in Wien*



Grant Thornton AG  
ReviTrust Grant Thornton  
Services Establishment

Bahnhofstrasse 15  
Postfach 663  
9494 Schaan

Weitere Standorte  
Buchs Zürich Lausanne Genf

365 Tage für Sie  
im Dienst



Vaduz

Tel. 00423/233 25 30

**Öffnungszeiten:**

Mo - Fr 8.00 - 18.30 Uhr  
Sa 8.00 - 16.00 Uhr  
So/Feiert. 10.00 - 11.30 Uhr

**VORSTAND**

PRÄSIDENT UND DELEGIERTER IM  
AUSLANDSCHWEIZERRAT:  
Olivier Künzler, Megerweg 3, 9490 Vaduz,  
Tel. G. 237 42 42.

VIZEPRÄSIDENTIN, PR/PRESSE UND  
REDAKTION LIECHTENSTEIN:  
Britta Eigner, Gerberweg 4, 9490 Vaduz,  
Tel. G. 237 06 70.

VIZEPRÄSIDENT, IT UND DATENSCHUTZ-  
VERANTWORTLICHER:  
Sylvan Fux, Landstrasse 80, 9495 Triesen,  
Tel. P. 00423 799 66 74.

KASSIER:  
Paul Vieli, Birkenweg 49, 9498 Planken,  
Tel. P. 373 93 93.

MILITÄR:  
Michael Schöb, Dohlenweg 1a, 9490 Vaduz,  
militär@schweizer-verein.li

SENIORBETREUUNG:  
Assumpta Schwab, Oberbendern 1,  
9487 Bendern, Tel. P. 00423 788 28 82.  
Elisabeth Hasler, Keltenstrasse 18,  
9485 Nendeln, Tel. P. 0041 79 233 66 99.

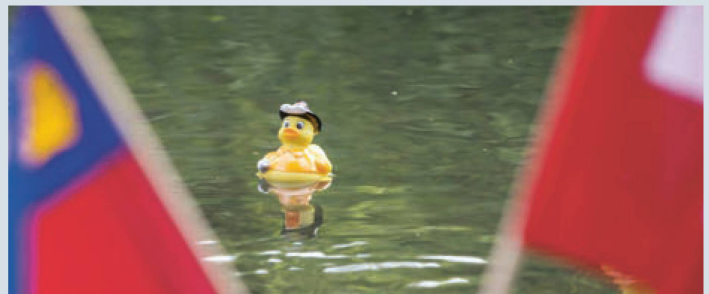
BEISITZER:  
Sascha Bolt, Palduinstrasse 51,  
9496 Balzers,  
Tel. G. 233 13 66.

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE  
NÄCHSTEN REGIONALSEITEN:  
Redaktionsschluss: 12. April 2023  
Versand: 12. Mai 2023

NÜTZLICHER HINWEIS:  
www.schweizer-verein.li

**Werden Sie Mitglied im  
Schweizer Verein im Fürstentum  
Liechtenstein!**

Sie erhalten die Schweizer Revue für Auslandschweizer mit dem Regionalteil Liechtenstein und sind noch nicht Mitglied im Schweizer Verein? Dann werden Sie doch noch heute Mitglied. Auf unserer Webseite [www.schweizer-verein.li](http://www.schweizer-verein.li) finden Sie im Register «Über uns» die Kategorie «Mitgliedschaft», wo Sie gleich online die Beitrittserklärung ausfüllen können. Eine Mitgliedschaft im Schweizer Verein kostet lediglich CHF 50.00 für Einzelpersonen und CHF 70.00 für Familien pro Jahr. Profitieren Sie dabei von unseren attraktiven Veranstaltungen, die Sie ebenfalls unserer Webseite entnehmen können. Wir freuen uns auf Sie – der Vorstand des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein.



**PRAKTISCHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS PRACTIQUES**

SCHWEIZER VERTRETUNGEN IM AUSLAND.: Die Adressen aller Schweizer Botschaften und Konsulate finden sich im Internet auf [www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch) > Klick aufs Menü «Vertretungen»  
REPRÉSENTATIONS SUISSES À L'ÉTRANGER. vous trouverez les adresses des ambassades et consulats suisses sur [www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch) > Click sur le menu «Représentations»

REDAKTION DER REGIONALSEITEN UND INSERATEVERKAUF /  
RÉDACTION DES PAGES RÉGIONALES ET VENTE D'ANNONCES:  
Redaktion Liechtenstein / Rédaction Liechtenstein:  
Britta Eigner,  
Gerberweg 4, 9490 Vaduz,  
Tel. +423 237 06 70.

**Nächste Regionalausgaben / Prochaines éditions régionales 2023**

Nummer	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
Numéro	Clôture de rédaction	Date de parution
3/23	12.04.2023	Mai 2023